

**MAIRIE DE SOPPE-LE-BAS**  
1 rue de Guewenheim  
68780 SOPPE-LE-BAS



# Soppe au fil de l'info n°9 !

Téléphone : 03 89 26 90 68  
Mail : [mairie@soppe-le-bas.fr](mailto:mairie@soppe-le-bas.fr)  
Internet : [www.soppe-le-bas.fr](http://www.soppe-le-bas.fr)  
Facebook : commune de Soppe le Bas

## **HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE**

Lundi : de 17h00 à 19h00  
Mercredi : de 08h30 à 11h30  
Vendredi : de 10h00 à 12h00  
Permanence **du maire et des adjoints sur rendez-vous**

Dépôt légal : 13 décembre 2022  
Directeur de publication : Jean-Julien WEISS  
Responsable communication : Brigitte WALTER  
Imprimé par : Doller Graphiques  
Ne pas jeter sur la voie publique



*« Celui qui n'a pas Noël dans son cœur, ne le trouvera jamais au pied d'un arbre »*

*Roy L. Smith*



### **Rappel déchèterie mobile**

La déchèterie mobile stationnera à Soppe-Le-Bas sur le parking de l'ancienne mairie,  
le mardi 27 décembre de 16h00 à 19h00.

## Naissance

Ambre, le 10 février 2022, fille d'Antoine MONTEIRO et de Céline CAPELLA.

Nathan, le 15 avril 2022, fils de Alexandre LIEB et de Aline REUTENAUER.

Line, le 20 mai 2022, fille de Mathieu HALM et de Emilie HIBSCHHERR.

Charlie, le 30 juin 2022, fils de Dylan BERTHELIER et de Marine GUEVENEUX.

Louis, le 3 septembre 2022, fils de Pierre-François FERDINAND et de Marie-Cécile BILLE.



## Âge d'or

Mme Hélène RUMMELHART le 3 janvier - 90 ans



M. André DEYBER le 7 octobre 85 ans



## Décès

EICHER Yves le 22 mars 2022 à MULHOUSE.

KOCH Marie le 8 décembre à MULHOUSE



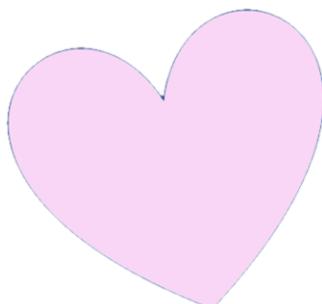
Nous souhaitons beaucoup de bonheur à



David CARNEIRO et  
Laura VURPILLOT  
le 18 juin 2022



Jean Christophe WETTERER et  
Adeline ALFEN le 18 juin 2022





## Retour sur les travaux de Soppe-Le-Bas

### Travaux en forêt du 5 mars 2022 !

L'adjoint en charge de la forêt Raymond BITSCH en collaboration avec Cédric NODIN de l'ONF, les membres du conseil municipal et les membres de la section citoyenne de Flore et Loisirs se sont mobilisés pour enlever les filets de protection autour des arbres et ramasser ceux déjà tombés.

La section citoyenne et le conseil municipal remercient chaleureusement toutes les personnes qui ont participé à ce chantier.



## Opération béton du 12 mars 2022

Une opération béton a eu lieu le 12 mars dans la zone des déchets verts, rue du Merckenbach et à l'école maternelle. Sous un soleil radieux et avec beaucoup de courage quelques membres de la Section Citoyenne de Flore et Loisirs ont travaillé sur ces trois chantiers. Un grand merci aux bénévoles.



École maternelle



École maternelle



# Zoom sur les travaux de l'église !

Démarrage des travaux le 14 octobre.



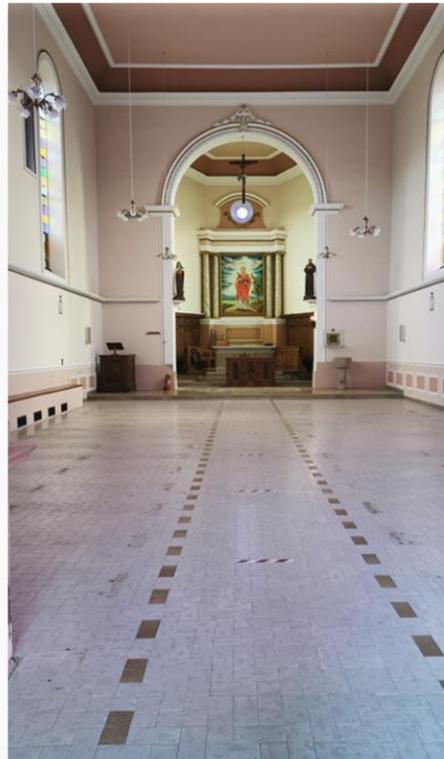
# Démontage et déménagement des bancs de l'église

Avec l'aide de la Section Citoyenne de Flore et Loisirs.



Le 5 novembre démontage  
et déménagement des bancs  
de l'église !

Merci



# Travaux d'isolation

Isolation du clocher



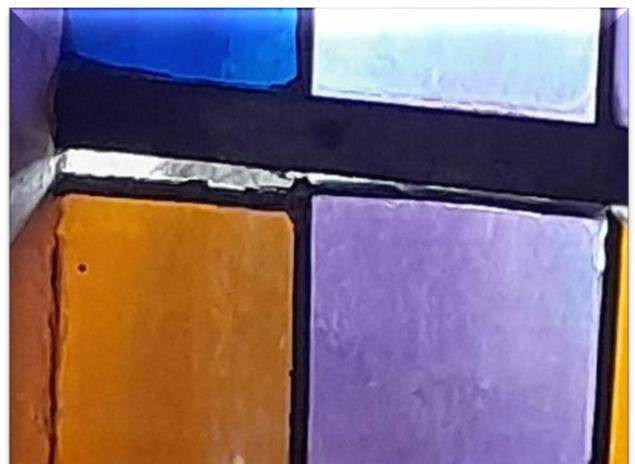
Isolation extérieure du clocher



Isolation du grenier



Vitraux cassés



## Enlèvement de l'ancien chauffage



## Travaux clocher et toiture



## *Une opération de solidarité, pour une église de toute beauté*



En ma qualité de présidente du conseil de fabrique de Soppe-le-Bas, je fais appel à vous pour soutenir la rénovation en cours de notre église.

Cette dernière est nécessaire non seulement parce que ce bâtiment est indispensable spirituellement à notre paroisse et à toute notre communauté, mais aussi parce qu'en tant que tel il est un devoir de ne pas le laisser se dégrader sous nos yeux, au milieu de notre beau village.

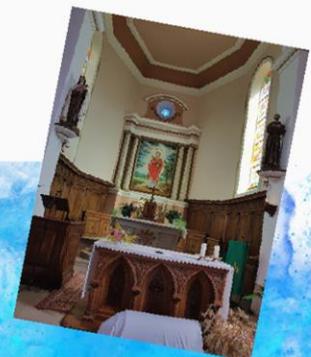
Toiture, vitraux, chauffage, peinture, clocher, carrelage, ce sont les travaux pris en charge avec courage et détermination par la commune, propriétaire du bâtiment. Les dons seront intégralement versés à cette dernière afin de diminuer les coûts de la rénovation.

Un formulaire de parrainage à compléter vous a été distribué, vous pouvez le déposer dans la boîte à lettres de la paroisse, au 32 rue Principale.

Je vous remercie pour votre contribution si précieuse et je vous souhaite à tous, au nom de tous les membres du conseil de fabrique

## *Joyeux Noël et Bonne Année*

*La présidente*  
**LICHTIN Sophie**



## Infos et nouveauté dans notre village !

Mise en place d'un nouveau défibrillateur.



Le 1<sup>er</sup> décembre un deuxième défibrillateur a été mis en place à côté de la boîte aux lettres à l'adresse suivante : ancienne Mairie 32, rue principale à Soppe-Le-Bas.

BW

## SMICTOM !

Evolution du service de collecte des déchets au 1<sup>er</sup> janvier 2023.

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023 le SMICTOM met en place une collecte séparée de biodéchets.  
Rappel des nouvelles modalités de collectes de vos bacs à déchets ménagers et sacs de tri sélectif.

Collecte des déchets ménagers (bac gris à couvercle bordeaux) Fréquence de passage : 1 fois tous les 15 jours Attention, le forfait de 12 levées par an intégré dans la redevance incitative est maintenu.	Vendredi SEMAINE B (Paire)
Collecte des sacs jaunes de tri sélectif (hors verre) Fréquence de passage : une fois tous les 15 jours.	Jeudi SEMAINE B (Paire)





De mai à octobre,  
les "Marchés autour du Stammtisch"  
organisés par l'ensemble des associations

Merci à tous les exposants et associations pour leur participation dans la joie et la bonne humeur à notre 2<sup>ème</sup> saison du "Marché autour du Stammtisch."



26 juin le "Bûcher organisé par la Section Citoyenne de Flore et Loisirs



17 juillet, l'amicale des sapeurs-pompiers organise le  
"Marché St Vincent"



# 13 et 14 août le "Ciné dans le Pré"

## La tête sous les étoiles

La tête sous les étoiles, un écran géant, de bons films, du popcorn, ajoutez de quoi se désaltérer, le tout organisé par le Comité des Fêtes soutenu par la Communauté de Communes du Vallon de la Doller et du Soultzbach et la Collectivité Européenne.



11 septembre

## "Paëlla" organisée par l'Association Flore et Loisirs



## Le 17 et 18 septembre

C'est le 17 septembre 2022 que Soppe-le-Bas a inauguré son parcours historique entouré d'une assemblée venue nombreuse. Etaient présents M. Maxime Beltzung Conseiller d'Alsace, M. Christophe Beltzung Président de la Communauté des Communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach Co financeurs de ce projet avec la municipalité de Soppe-le-Bas.

C'est avec émotion que l'ancien instituteur, historien de la première heure, a symboliquement dévoilé le panneau du parcours historique avec son ancien élève.

Que tous les participants de la section Histoire et Patrimoine de Flore et Loisirs, chefs de file de ce projet, les associations, les élus ainsi que le personnel communal soient remerciés pour leur implication.

Cette belle matinée s'est achevée autour du verre de l'amitié offert par la municipalité.



Vous avez été nombreux et nombreuses à vous mobiliser et offrir de votre temps pour œuvrer ensemble à l'embellissement de notre village.

Une journée placée sous le signe de la convivialité et de la bonne humeur malgré la pluie.

Au fil du temps, toutes les missions confiées aux experts de la journée ont été réalisées :

- plantation d'arbustes, place de la Fontaine,
- nettoyage du cimetière,
- mise en place du bardage du préau de l'ancienne école,
- réfection préau école élémentaire (peinture),
- l'entretien des abords de la mairie, de l'église, du cimetière,
- chantier béton.

La logistique était assurée du petit déjeuner à l'apéro en passant bien sûr par le traditionnel repas dans une ambiance très conviviale.

Merci à vous tous qui avez participé à cette 7<sup>ème</sup> édition avec succès.





**Préau de  
l'ancienne école**



**Réfection préau de  
l'école  
élémentaire,  
peinture**



**Chantier béton  
rue des Vignes**



**Chantier béton  
au bout de la rue  
principale**





« La nouvelle de la Victoire se répand à la volée dans tout le pays, de clocher en clocher. L'écho du clairon vient d'annoncer la fin d'un conflit qui a éprouvé le monde et décimé les Hommes. La fureur du canon s'est enfin tue, couverte par un immense éclat de joie.

11 novembre 1918, il est 11 heures : c'est l'Armistice.

Pour des millions de soldats venus du monde entier, c'est la fin de quatre terribles années de combat. Le soulagement est immense. »



Le monde était convaincu en 1918 que la Première guerre mondiale devait être la « *Der des der* », la dernière des dernières. Nous savons ce qu'il advint de cet espoir et aujourd'hui, en ce 11 novembre 2022, alors que la guerre est de retour sur notre continent, n'oublions pas le combat des Poilus pour la Paix et le sacrifice de nos soldats morts pour la France » (*extrait du message du ministre*).

La commémoration du 11 novembre s'est déroulée en présence du Président de la Communauté des Communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach et Maire délégué de Mortzwiller Christophe Beltzung, le Président du SIS Michel Setif, messieurs les Adjointes au Maire du Haut-Soultzbach Philippe Ringenbach, Dominique Rulofs, Robert Mansutti, les Maires et Adjointes honoraires de Soppe-le-Bas et Soppe-le-Haut, le Président de l'Association Foncière Henri Draxel, la Directrice de l'Ecole Maternelle Agnès Dutournier, les Présidents des Associations, le Corps de Première Intervention du Soultzbach avec à sa tête le lieutenant Ludovic Richert, la Gendarmerie, et la Brigade Verte. Merci aux élèves de l'école élémentaire du vallon du Soultzbach qui ont chanté la Marseillaise, sous la houlette de leur directeur Marc Hoog.



Soppe en lumière  
organisé par  
le Comité des Fêtes  
avec le soutien  
de la CEA.



Belle soirée organisée par Le Comité des fêtes.  
La magie de Noël se lisait sur le visage des enfants avec la présence de la neige qui couvrait nos toitures pour l'arrivée du père Noël.

Le vin chaud, le chocolat chaud, la soupe au potiron, les bonnes viennoiseries faites maison et les tartes flambées Soppoises ont eu un grand succès sous les belles décorations de lumières mises en place par l'entreprise « *Wolf Sound Tech* »

L'ambiance fut magique avec le spectacle « Le Professeur Foldingus et sa Fabuleuse Machine à Contes » présenté par LA LUDOTAVERNE »

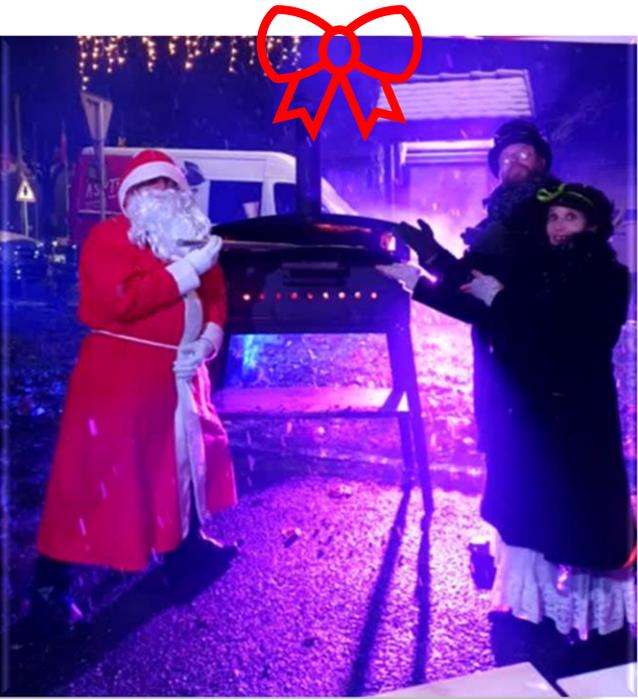
Atmosphère chaleureuse et gros moments d'émotion avec des étoiles dans les yeux des enfants lors de la distribution de friandises et les échanges secrets avec le Père Noël.



Merci à tous pour votre présence



Les enfants de l'école maternelle sont venus ajouter un petit mot pour le père Noël



# ÉPOUSTOUFLANT !

C'est en effet le bon terme pour désigner cette incroyable énergie déployée par toutes les associations membres du Comité des Fêtes et le Comité des Fêtes, pour animer avec frénésie notre Vallon du Soultzbach.

La richesse et la diversité des manifestations proposées ont permis à chacun de participer et de partager de beaux et de bons moments de convivialité.

Époustouflant ...mais pas à bout de souffle...les idées ne manquent pas pour 2023 et nous espérons vous proposer une année aussi belle et aussi animée que celle qui se termine.

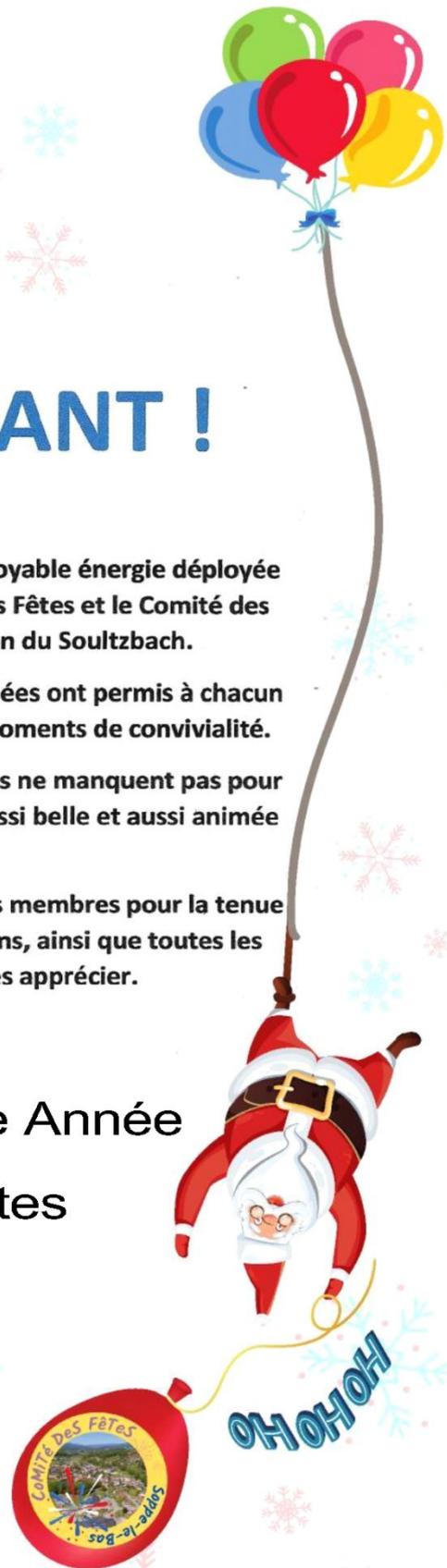
Le Comité des Fêtes remercie toutes les associations membres pour la tenue et l'organisation exemplaire de leurs manifestations, ainsi que toutes les personnes qui se sont déplacées pour les apprécier.

Joyeux Noël et Bonne Année

Le Comité des Fêtes



Un barbecue géant nous a été offert par Madame Cathy VAILLANT et Monsieur Bernard DEYBER. Nous les en remercions.





Mesdames, Messieurs,

Une nouvelle fois cette année, le Corps de Sapeurs-Pompiers du Soultzbach aura été très actif sur les différentes communes de notre secteur d'intervention.

Je vous propose quelques chiffres, afin de vous permettre d'avoir une meilleure compréhension du fonctionnement d'un centre comme le nôtre :

- Tous les Sapeurs-Pompiers de notre caserne sont volontaires, ils ont tous un emploi, ou sont étudiants, et effectuent cette activité en complément
- Au moment d'une alerte, les Sapeurs-Pompiers mettent moins de 10 minutes pour se rendre à la caserne, s'équiper, éventuellement préparer le matériel nécessaire, et partir en direction du lieu d'intervention
- Pour cela, ce sont plus de 60 000 heures de disponibilité qui sont données par les personnels du centre, tout au long de l'année
- La répartition des interventions est globalement la suivante :
  - o 10% d'incendies
  - o 10% d'accidents de transport
  - o 20% d'opérations diverses (ouverture de porte, épuisement de locaux, ...)
  - o 60% de secours à personnes
- 60% des interventions ont lieu durant les journées de la semaine, moment où la ressource humaine est la plus difficile à trouver
- Plusieurs personnels du centre prennent également du temps pour former des Jeunes Sapeurs-Pompiers, vivier de jeunes entre 11 et 16 ans, qui est aujourd'hui le principal vecteur de recrutement.

Je tenais également par ce biais à vous remercier pour l'accueil que vous avez su nous réserver lors de notre distribution des calendriers, moment important dans la vie associative des Sapeurs-Pompiers.

Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et tous !

Lieutenant Ludovic RICHERT





## Distribution des Calendriers 2023

Nous vous remercions pour l'accueil que vous nous avez réservé une fois de plus lors de la distribution des calendriers par vos Sapeurs-Pompiers. Il est toujours très agréable de voir le soutien que vous nous apportez.

Si toutefois vous ne l'aviez pas reçu, n'hésitez pas à vous manifester auprès de l'un des nôtres ou en mairie.



## Calendrier des manifestations 2023 :

16 juillet 2023 : Marché-Foire ST VINCENT  
14 et 15 octobre 2023 : Week-end de la chance-Loto  
11 novembre 2023 : Distribution calendrier 2024



## Le mot du président :

2022 aura été une année riche en émotions avec le retour tant attendu des manifestations et des activités parallèles qui auront fait le grand bonheur des Pompiers, Amicalistes, des plus jeunes, et des moins jeunes. Le moment le plus marquant pour la caserne fût le retour de la Sainte Barbe, fête durant laquelle les honneurs sont remis, moment fort et de partage entre pompiers vétérans, actifs et jeunes sapeurs-pompiers.

Au nom de toute l'Amicale des Sapeurs-Pompiers du Vallon du Soultzbach, nous vous souhaitons d'agréables fêtes de fin d'année et prenez soin de vous !

Son président Jérôme WEISS



## C'était il y a 100 ans (4/4)

1922. Le village accueille un nouveau curé : l'abbé Welterlin Thiébaud, de Dahl (Bas-Rhin). Parisot Vincent a demandé « une somme de 260 francs pour le transport de la voiture de déménagement, qui venait par chemin de fer de Saverne à Masevaux, pour le transport de cette voiture de Masevaux à Soppe-le-Bas et de Soppe-le-Bas à Masevaux pour le retour ». La commune a aussi pris en charge la moitié du transport de Saverne à Masevaux, soit 375 francs.

Le curé Welterlin notait dans un carnet, qui a été retrouvé au grenier du presbytère, les publications qu'il faisait le dimanche, et y ajoutait de temps en temps des remarques personnelles. C'est ainsi qu'on apprend que la veuve Marie-Anne Erhard a été enterrée le mercredi 16 juin : elle a succombé aux terribles brûlures qu'elle a subies dans sa cuisine le dimanche de Pentecôte.

Un sacrement important dans la religion catholique, c'est la confirmation. « Vendredi prochain à 9h30 (21 juillet), les confirmands de notre paroisse recevront le sacrement de la confirmation des mains de Monseigneur l'Evêque à Guewenheim. Je leur donnerai la dernière leçon de catéchisme jeudi soir, suivie de la confession. Vendredi matin à 6 heures sainte messe et communion générale. Départ à 8 h. Les parents et amis pourront nous accompagner. Nous serons attentifs à l'ordre, et resterons bien groupés. De la même façon le retour se fera en procession. » 28 enfants de la paroisse étaient concernés. Le déplacement se faisait naturellement à pied, soit une heure de marche !

« Dimanche prochain (23 juillet) aura lieu la grande procession eucharistique à Masevaux lors de laquelle l'évêque en personne portera le Saint-Sacrement. Tous les catholiques du canton sont invités à y participer, et je me joins à Monseigneur l'Evêque pour vous y convier. Que tous ceux qui peuvent venir viennent ! Comme la procession débute à 14h, nous prendrons le train à Guewenheim à 12h15. Nous serons accueillis de façon festive à la gare de Masevaux. Les hommes de toutes les paroisses se rassembleront dans la cour de l'école de filles, où le célèbre député Walter prononcera le discours d'accueil à l'adresse de Monseigneur l'Evêque. Les enfants, les jeunes filles et les femmes se rendront directement à l'église. Les membres des conseils de fabrique et des conseils municipaux sont particulièrement invités. Ils formeront une haie d'honneur au Saint-Sacrement. »

Le curé a noté que malgré les pluies incessantes, beaucoup de paroissiens avaient participé à la fête, dont le maire et le conseil de fabrique au complet.

1922 devait être une année pluvieuse, car le 10 septembre le curé a autorisé les travaux des champs le dimanche après-midi en raison des mauvaises conditions météorologiques, ainsi que le 17 septembre : « Comme le mauvais temps a empêché les travaux des champs toute la semaine, la récolte des pommes de terre a été autorisée aujourd'hui. »

André Deyber

### ***Petite explication***

Dans l'article précédent, Fil de l'Info de septembre, il est question de « l'idiote » Marie Jung. Le terme a choqué, surtout dans une délibération du conseil municipal. Aujourd'hui on dirait « souffrant d'un handicap mental », d'une « déficience intellectuelle », mais à l'époque ces termes n'existaient pas, et le mot « idiot » n'avait pas le sens péjoratif qu'il a aujourd'hui.

## Flore et Loisirs : travail et passion.

À sa création, il y a près de 30 ans, Flore et Loisirs s'est fixé pour mission l'embellissement et l'animation du village. Mission accomplie, cette année encore ! Comme à l'accoutumée, les membres de Flore et Loisirs ont veillé avec constance au **fleurissement** du village, avec les « plantations de printemps » et les « plantations d'automne » — deux demi-journées de travail soigneusement préparées et orchestrées par les deux coresponsables du fleurissement au sein du comité de l'association — et, bien entendu, l'entretien des plantes tout au long de l'été par les riverains et autres personnes soucieuses du cadre de vie des Soppois — une tâche compliquée cette année par la sécheresse. Les membres de Flore et Loisirs ont également mis en place les **décorations de Pâques et de Noël**, donnant comme tous les ans un air de fête à notre village pour ces occasions. La section citoyenne a, pour sa part, mené à bien divers chantiers (travaux en forêt, « opération béton » dans le prolongement de la rue des Vignes, déménagement des bancs de l'église), avec l'efficacité qu'on lui connaît, fidèle à sa philosophie : « la Journée citoyenne, c'est tous les jours ».

Côté animations, Flore et Loisirs et ses sections ont été actives aussi, avec notamment la **soirée festive autour du bûcher** proposée le 25 juin par la section citoyenne — réussie, bien que la pluie et le vent se soient invités à la manifestation —, le repas lors du marché autour du **Stammtisch** du 3 juillet — une première — et le **repas paella**, qui a fait son grand retour le 11 septembre pour le plus grand plaisir de tous !

L'année 2022 a également été marquée par l'inauguration du **parcours historique** créé par la section « histoire et patrimoine » à l'initiative de son responsable, Philippe Richard. Le week-end des 17 et 18 septembre, le patrimoine, sous ses formes les plus diverses, a ainsi été à l'honneur à Soppe-le-Bas. En plus des visites guidées du parcours historique et de l'exposition proposée par la section « histoire et patrimoine » à la salle communale, des visites commentées de l'orgue Saint-Vincent ont eu lieu grâce au concours de Laurent Draxel, organiste titulaire de l'orgue de Soppe-le-Bas, et de Frédéric Glardon, organiste également. L'amicale des sapeurs-pompiers était aussi de la partie, et les visiteurs ont pu plonger dans le passé des hommes du feu et découvrir au travers d'un panneau illustré comment s'est constitué le corps des sapeurs-pompiers local, né de la volonté de quelques personnes déterminées à aider leurs concitoyens et qui n'a pu perdurer que grâce à l'investissement sans faille de ses membres — vous retrouverez l'histoire du corps des sapeurs-pompiers dans l'article qui lui est consacré dans le dernier numéro de *Patrimoine Doller*, le bulletin de la Société d'histoire de la vallée de Masevaux, paru en novembre. Toujours dans le cadre de ce week-end placé sous le signe du patrimoine, l'association « Les Vergers du Soultzbach » a proposé une présentation vivante de ses activités, et les visiteurs ont pu en profiter pour goûter le savoureux jus de pommes confectionné par les membres de l'association, avant de reprendre leur route. Après la découverte de ce riche parcours, nombre de visiteurs se sont attardés à la salle communale, où Flore et Loisirs tenait une buvette, comme pour prolonger un peu ce week-end à la fois instructif et convivial. Ils ont aussi pu y admirer la reproduction, réalisée par Michèle Lupori, d'une peinture murale de Soppe-le-Bas au XIX<sup>e</sup> siècle, toile qui trône désormais à la mairie. Une carte postale représentant cette peinture a également été mise en vente à cette occasion par la section « histoire et patrimoine ». Si le parcours historique est visible à tout moment dans le village, il l'est aussi sur Internet, à l'adresse [www.soppe-le-bas.fr/histoire-patrimoine](http://www.soppe-le-bas.fr/histoire-patrimoine), non seulement en français, mais aussi en allemand et en anglais, grâce à la précieuse collaboration des personnes qui ont accepté de traduire le contenu des panneaux bénévolement.

Bref, cette année encore, Flore et Loisirs a fait la démonstration de ses multiples talents, qui s'expriment grâce au travail et à l'engagement remarquable de ses membres, mais aussi au concours de personnes extérieures animées de la même passion pour notre village.



**Flore et Loisirs remercie tous ceux qui contribuent à ses activités et présente ses meilleurs vœux pour 2023 à l'ensemble des lecteurs de *Soppe au fil de l'info*.**

**Si vous souhaitez vous aussi participer aux activités de Flore et Loisirs ou simplement en savoir plus sur l'association, n'hésitez pas à prendre contact avec son président, Joseph Wioland, au 03 89 26 91 59.**

# Section Histoire et Patrimoine

Les 17 et 18 septembre 2022, les membres de la section Histoire et Patrimoine de Flore et Loisirs ont enfin, après plus de deux ans et demi de travail, pu présenter le parcours historique implanté au sein du village de Soppe-le-Bas.

L'inauguration du parcours a été organisée dans la salle communale. Vous étiez nombreux à découvrir l'ampleur du travail réalisé ainsi que la reproduction de la peinture murale qui se trouvait jadis dans la salle de réception de l'ancien presbytère.



Cette reproduction a été réalisée par Michèle Lupori artiste peintre de Soppe-le-Bas. Le samedi et dimanche après-midi, une visite guidée du parcours historique était organisée. Ce fut l'occasion pour l'association, « les Vergers du Soultzbach », de présenter leurs activités, notamment de sauvegarde d'essences d'arbres fruitiers présents sur le ban de Soppe-le-Bas. Laurent Draxel et Frédéric Glardon ont pu expliquer les caractéristiques de l'orgue de l'église Saint Vincent sur les plans musical et technique, les pompiers ont exposé les équipements et matériels d'hier et d'aujourd'hui



Merci à vous tous pour votre intérêt pour ce parcours historique et vos compliments concernant ces Journées Européennes du patrimoine organisées par la section Histoire et Patrimoine de Flore et Loisirs.  
 Contact : Philippe Richard 17 rue de Guewenheim Tel : 07 83 21 74 58

Responsable Philippe Richard

## Section peinture



La saison continuera son chemin ; les séances reprennent le lundi 02 janvier 2023.

Deux options s'offrent à vous :

- forfait journée de 09h30 à 17h00 pour 20€,
- forfait demi-journée de 14h00 à 17h00 pour 10€.

Vous êtes tenté ? Contactez Michèle LUPORI au 06 06 40 32 14.

Responsable de la section peinture Michèle LUPORI



L'automne est une saison intense pour l'association, tout d'abord le ramassage de pommes pour la production de jus de pommes fin septembre.



L'organisation du STAMMTISCH qui fut encore une fois une réussite malgré une météo incertaine.



La fauche de la prairie biodiversité début novembre, permet aux semences de tomber et d'enrichir le fleurissement l'année prochaine ainsi qu'aux insectes nécessaires à la pollinisation de se reproduire. Nous en avons profité ce jour pour planter un fruitier que la petite Sylvie a gagné lors de la tombola du STAMMTISCH. « J'en ai gagné 2 je vous en donne un ! » chose faite avec Christian qui s'est fait un plaisir de l'aider.



Enfin, mi-novembre, a eu lieu l'assemblée générale qui a permis de présenter le bilan de l'année écoulée et une perspective sur l'année à venir. A l'issue les membres étaient invités autour d'un copieux repas.

Dans les tous prochains jours, nous planterons une vingtaine de fruitiers et continuerons à entretenir et embellir le verger tout au long de l'hiver.

L'association vous remercie de votre soutien et vous souhaite de passer de belles fêtes de fin d'année. Pour 2023, nous vous souhaitons nos meilleurs vœux les plus sincères.

Le président Frédéric GLARDON



L'Association des Parents du Vallon du Soultzbach se compose de parents de l'école maternelle et des écoles primaires de Soppe le Bas et du Haut Soultzbach.

Notre association a vocation d'organiser des activités extra-scolaires ainsi que des manifestations qui permettent le financement de projets pédagogiques ainsi que des sorties pour les écoles du Vallon. Les membres actifs de l'association sont des parents dont les enfants sont scolarisés dans les écoles du Vallon. Lorsque les enfants arrivent en fin de cursus élémentaire, les parents concernés souhaitent passer la main. De ce fait, un renouvellement de membres actifs est très important afin de pouvoir pérenniser le dynamisme de notre association.

N'hésitez pas à prendre contact avec nous, vous êtes toutes et tous les bienvenus pour nous porter main forte. Chaque membre actif pourra s'investir en fonction de ces disponibilités.

L'année 2022 s'achève, et l'APVS a pu proposer de nombreuses manifestations. Nous avons commencé en mars par l'organisation d'une après-midi carnavalesque, suivi du marché de puériculture. En avril, nous avons poursuivi par une chasse aux œufs, et cet été nous avons pu proposer pas loin de 40 sessions d'activités diverses et variées. Le 11 novembre nous avons organisé le traditionnel défilé de la St Martin avec un nouveau parcours. Une nouveauté pour cette année 2022, un marché aux jouets et enfin pour finir une après-midi de partage avec le St Nicolas.

Pour conclure, sachez que toutes les informations concernant ces animations vous seront transmises au moment opportun soit par le biais de l'école, soit par distribution dans les boîtes aux lettres, soit par la page Facebook de l'association.

N'hésitez pas à nous rejoindre, qu'il s'agisse d'une implication ponctuelle ou permanente, vous êtes toutes et tous les bienvenus !!

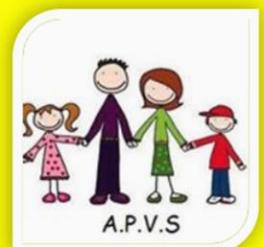
Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année, et vous donnons rendez-vous en 2023 pour que cette nouvelle année soit fructueuse en événements !!

Le comité de l'APVS. Contact : [apvs68@gmail.com](mailto:apvs68@gmail.com)



**Nos activités prévues pour l'année 2023 :**

- Notre AG le 3 février 2023.
- Carnaval 4 février 2023.
- Défi du lapin de Pâques le 1 avril 2023.
- Activités d'été, Juillet & Aout
- Le marché de puériculture le 10 septembre 2023.
- Le défilé de St Martin le 11 novembre 2023
- Le St Nicolas le 9 décembre 2023



## Gratitude

Après deux années d'interruption Messieurs les Maires et Adjointes des communes du Vallon du Soultzbach avec l'aide logistique de l'Association GRATITUDE ont eu la grande joie d'accueillir les Aînés des 3 villages au repas de Noël qui a eu lieu dimanche 11 décembre 2022.

C'est avec beaucoup de plaisir qu'une centaine de personnes se sont retrouvées afin de partager un repas savoureux et festif concocté par le traiteur ROYER.

Les municipalités du Vallon du Soultzbach et l'équipe de bénévoles de l'association Gratitude ont pu mener à bien cette rencontre qui symbolise la Magie de Noël, par le partage, la joie, et la bonne humeur.

Nous vous souhaitons un Joyeux Noël et une Belle et douce Année 2023 auprès de ceux qui vous sont chers.  
Présidente de GRATITUDE Rose Marie FRICKER



## ASL ASSOCIATION « SPORTS ET LOISIRS » de Soppe-le-Haut

Tout à côté de chez vous, l'ASL vous propose quelques activités sportives et culturelles :

LE TENNIS\_: Praticué sur les 2 terrains (à l'arrière du foyer)

MINI TENNIS

Pour les enfants à partir de 6 ans

Cours : les mercredis et pour les confirmés, samedis de 10h à 11h

TENNIS LOISIRS

Deux terrains sont à votre disposition

INFORMATIQUE au foyer rural

Divers modules sont proposés : Windows, internet, traitement images/photos,

Cours animés au foyer par André Cevlovsky ☎ 03 89 82 41 28

ATELIER FLORAL au chalet

Au fil des saisons, rencontre mensuelle pour créer des compositions florales

SCRAPBOOKING au chalet

Embellissement d'albums photos.

ATELIER DE COUTURE au chalet

Une machine à coudre et une surjeteuse sont à votre disposition pour confectionner des vêtements



Pour tous renseignements : Rose-Marie FRICKER ☎ 06 79 23 76 09



## Caritas Alsace : une aide de proximité

CARITAS est le représentant du Secours Catholique en Alsace qui possède 81 lieux d'accueil ce qui représente 1800 bénévoles et 170 000 heures de bénévolat par an pour aider les personnes les plus Vulnérables.

Caritas Masevaux est l'un de ces lieux d'accueil où nos bénévoles proposent de l'aide alimentaire, de l'écoute, de l'aide administrative de la recherche d'emploi, du suivi scolaire et d'après-midis conviviales.

Les bénévoles de Caritas Masevaux accueillent entre 10 et 14 personnes par semaine (familles, personnes isolées ou en grande précarité) et la forte inflation ainsi que l'arrivée des réfugiés ukrainiens poussent de nouvelles personnes à demander de l'aide. Elles sont souvent plus jeunes, mono-parentales ou pré-retraités ou n'ont tout simplement pas suffisamment de ressources pour subvenir dignement à leur besoin.

Une crise chasse l'autre, après le covid, viennent la précarité et l'inflation et les problèmes de chauffage et, NOTRE VALLEE, n'est pas épargnée par la pauvreté, elle n'est pas toujours visible mais malheureusement bien réelle.

*Don sécurisé sur notre site ou par chèque à l'ordre de Caritas Alsace, 5 rue St-Léon, 67082 Strasbourg Cedex. Chaque don donne droit à une réduction d'impôt de 75% : un don de 100€ ne coûte plus que 25€ après impôt.*

**Gautier TRABER**

**Chargé de communication**

CARITAS ALSACE - RÉSEAU SECOURS CATHOLIQUE

03.88.22.76.40 – 07.77.26.44.86

[gtraber@federationcaritasalsace.org](mailto:gtraber@federationcaritasalsace.org)

5 rue Saint-Léon 67000 Strasbourg



**ENSEMBLE,  
CONSTRUIRE  
UN MONDE JUSTE  
ET FRATERNEL**





## Illicov

Les lignes de covoiturage Masevaux <> Mulhouse via Burnhaupt sont ouvertes aux conducteurs !

Pour profiter du service illicov pour vos déplacements quotidiens, rien de plus simple : inscrivez-vous gratuitement sur <https://illicov.fr/ligne/masevaux-burnhaupt-mulhouse/>

Conducteur ? Passager ? Ou même les 2 ? C'est vous qui choisissez !

Conducteurs : effectuez votre trajet découverte entre Masevaux et Mulhouse. Vous pourrez ensuite proposer vos places à l'horaire qui vous convient, et notre système de bonus vous permet également d'augmenter facilement votre cagnotte, même si vous roulez sans passager !



## Vous pourrez bientôt profiter du service !

@paysthurdoller @Communauté de Communes de la Vallée de la Doller et du Soultzbach

Horaires basse saison pour l'Office de [Vallée de la Doller et du Soultzbach - Office de Tourisme](#) avec sa nouvelle équipe dynamique et souriante !

N'hésitez pas à y aller vous y trouverez toutes les informations touristiques de la vallée :

sur l'animations, randonnées, hébergements et gastronomie.

Horaires d'ouverture pour votre Office de Tourisme !

Noémie, Mathilde et Elora vous accueillent :

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.

Le samedi de 10h00 à 12h00.



## Culture

Le Président de la CCVDS, [Christophe Beltzung](#) a reçu vendredi dernier, les représentants des associations culturelles faisant appel aux services de billetterie en ligne à [Vallée de la Doller et du Soultzbach - Office de Tourisme](#).

L'occasion de montrer tout le soutien de la collectivité aux événements culturels se déroulant tout au long de l'année.

Grâce au logiciel de billetterie qui équipe l'Office de Tourisme depuis 3 ans, plus de 5 366 billets ont été vendus cette saison.



Un service pris en charge par la collectivité, permettant aux associations de confier la gestion des ventes, notamment la vente en ligne qui représente plus de 70% de billets vendus.

Pour la saison prochaine, des améliorations seront apportés au logiciel facilitant les réservations à distance.

Nous rappelons que ce service est ouvert à toute association de la vallée de la Doller et du Soultzbach.

Afin de renseigner les habitants sur les différentes démarches à entreprendre pour des travaux, voici un document récapitulatif proposé par le service urbanisme de la Communauté de Communes.

# Vos démarches pour vos travaux

**DP = Déclaration Préalable**  
**PC = Permis de Construire**

• à titre indicatif, ce document couvre les cas généraux mais pas les exceptions

**NOTE :** Dans les communes en périmètre protégé, certains travaux dispensés sont soumis à DP

## TOIT

**Changement de l'aspect de la toiture : DP**  
**Création de combles ou tout autre aménagement en espace d'habitation**  
< 5m<sup>2</sup> : aucune formalité si pas de modification de l'aspect extérieur du bâti  
< 20m<sup>2</sup> : DP

**PANNEAUX SOLAIRES, VELUX, RAVALEMENT FAÇADE, CRÉATION FENÊTRES ET CHANGEMENT VOILETS DP**

## TERRASSE NON COUVERTE DE PLAIN PIED

Sans surélévation ni fondation profonde, quelle que soit la surface : aucune formalité  
Surélevée et/ou avec fondations profondes et/ou <5m<sup>2</sup> : aucune formalité  
Surélevée et/ou avec fondation profondes <20m<sup>2</sup> : DP  
Surélevée et/ou avec fondations profondes >20m<sup>2</sup> : PC

## ABRIS JARDIN

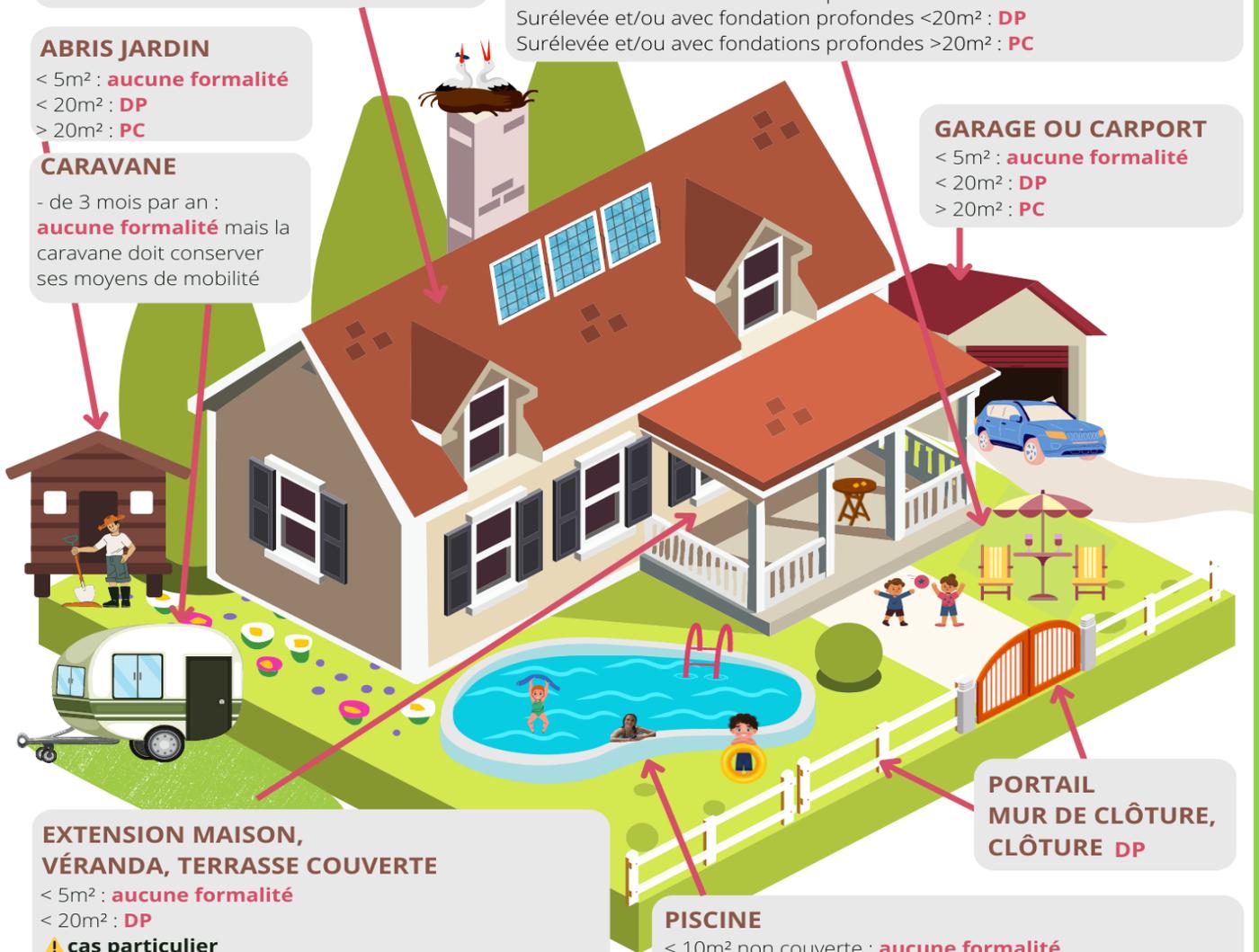
< 5m<sup>2</sup> : aucune formalité  
< 20m<sup>2</sup> : DP  
> 20m<sup>2</sup> : PC

## CARAVANE

- de 3 mois par an : aucune formalité mais la caravane doit conserver ses moyens de mobilité

## GARAGE OU CARPORT

< 5m<sup>2</sup> : aucune formalité  
< 20m<sup>2</sup> : DP  
> 20m<sup>2</sup> : PC



## EXTENSION MAISON, VÉRANDA, TERRASSE COUVERTE

< 5m<sup>2</sup> : aucune formalité  
< 20m<sup>2</sup> : DP  
⚠ cas particulier  
de 20m<sup>2</sup> à 40m<sup>2</sup> en zone U du PLUi  
• maison inférieur à 150m<sup>2</sup> après travaux } DP  
• maison déjà supérieur à 150m<sup>2</sup> avant travaux }  
> 20m<sup>2</sup> et maison dépassant les 150m<sup>2</sup> = PC avec architecte

**PORTAIL MUR DE CLÔTURE, CLÔTURE DP**

## PISCINE

< 10m<sup>2</sup> non couverte : aucune formalité  
< 100m<sup>2</sup> couverte : DP  
< 100m<sup>2</sup> avec couverture < 1,80m de haut : DP  
> 100m<sup>2</sup> et/ou 1,80m de haut : PC



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES  
DE LA VALLÉE DE LA DOLLER ET DU SOULTZBACH

9 place des Alliés 68290 Masevaux-Niederbruck  
03 89 38 8175 - contact@cc-vallee-doller.fr - www.cc-vallee-doller.fr

## Association forestière de la vallée de la Doller, de la Thur et environs : des forestiers actifs malgré les difficultés

Cette année 2022, la 2<sup>ème</sup> plus chaude jamais enregistrée, aura été marquée par la montée d'un cran dans l'intensité du changement climatique. La canicule n'aura jamais été aussi précoce dans l'hexagone, et les records de températures ont été atteints dans 87 localités. En Alsace, c'est au mois d'octobre que des records de températures locales ont été atteints, avec des écarts parfois supérieurs à près de 10°C aux normales de saisons, et une température moyenne supérieur de 3.5°C. Rappelons que le dernier record date seulement de 2021.



*Rimbach Près de Masevaux ; des foyers de scolytes ont réapparu, et ce sont rapidement étendu cet été. Crédit Samuel JEHL*

### Une forêt en pleine transformation

Cette combinaison d'évènements climatique a malheureusement contribué à relancer la dynamique des dépérissements. Les peuplements du Grand Est n'étant pas adaptés à de telles conditions, ni à une telle répétition d'aléas climatiques (4 épisodes de sécheresses / canicules en 5 ans). Les constats de dépérissement ne se cantonnent plus à l'épicéa ou au sapin, mais touchent aujourd'hui presque toutes les essences avec une intensité variable.

*Été 2022, les pompiers surveillent les restes d'un feu de forêt dans les Vosges du Nord. Claude HOH*



- 
- Si les effets du réchauffement climatiques sont en grande partie liés à l'activité humaine, l'Homme est également en capacité d'aider la forêt à s'adapter autant que possible au nouveau monde qui se profile très (trop) rapidement à l'horizon.

Les sécheresses à répétition nous montrent bien la nécessité des interventions régulières et bien dosées dans les peuplements, afin de diminuer la pression sur la ressource en eau tout en conservant une ambiance forestière. Hors contexte de crise sanitaire, ces interventions prélèvent moins de bois que ce que la forêt ne produit annuellement, et permettent au passage le développement des plus « beaux » bois, qui participeront à la séquestration du carbone tout au long de leur croissance.

- La recrudescence des incendies cet été jusque dans les Vosges et en Bretagne nous a également rappelé combien le risque de voir apparaître des feux de forêts dans nos secteurs devient palpable, et de là également l'importance de maintenir ou développer l'accessibilité des massifs pour les secours.

- Si le changement climatique impacte les forêts, il touche également les pépiniéristes. Ces derniers ont connus des difficultés significatives du fait de l'intensité de la sécheresse, renforçant encore la pression sur l'approvisionnement en plants forestiers.

Toutefois les sylviculteurs gardent confiance en l'avenir, et continue à s'investir dans des projets de reboisements, afin de planifier l'avenir des massifs forestiers.

**Se regrouper et se former pour mieux gérer**



*Claude Hoh et Jacques Adam accueillent les forestiers et présentent l'outil de diagnostic ARCHI lors de la réunion d'information annuelle. Crédit Samuel JEHL*

En forêt privée, les propriétaires et les organismes de développement restent mobilisés pour apporter des réponses ou continuer à chercher des pistes pour adapter les peuplements forestiers et les pérenniser.

- Dans ce cadre, l'Association Forestière Doller Thur et environs et la Chambre d'Agriculture continuent leur travail d'information, aux travers de réunions de terrains. Cette année, une demi-journée de présentation de la méthode ARCHI a été organisée à Rimbach Près Masevaux. Cette méthode se présente comme un outil de diagnostic de l'état sanitaire du sapin pectiné (essence emblématique des vallées de la Doller et de la Thur) et doit permettre au sylviculteur de déterminer si un arbre est à un stade de dépérissement irréversible ou si au contraire il présente des signes de résilience face à un stress. Ainsi, le forestier bénéficie d'une information éclairée quant à la nécessité de marquer un arbre pour exploitation ou au contraire de conserver un arbre qui pourra encore se développer une fois rétabli.
- Une journée d'information sur les essences forestières de demain est déjà prévue pour début 2023. Plus d'informations disponibles sur le site [www.forestiersdalsace.fr](http://www.forestiersdalsace.fr).

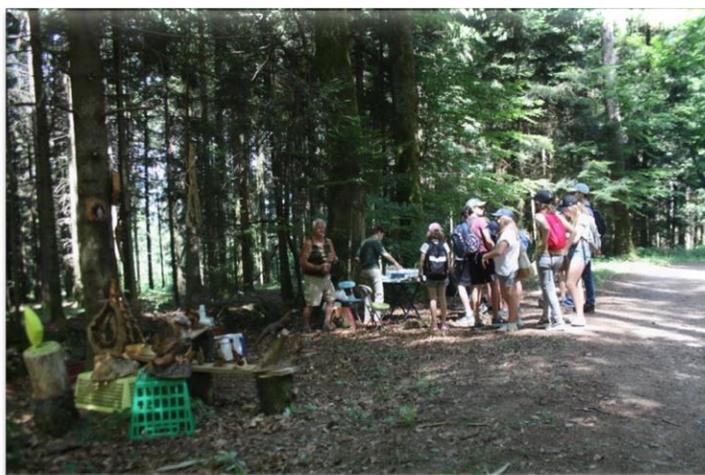
- La Chambre d'Agriculture et le CNPF (Centre National de la Propriété Forestière), en collaboration avec la CEA, poursuivent également leurs actions d'amélioration du foncier par le biais du dispositif ECIF (Echange et Cession d'Immeubles Forestier) initié en 2020 et facilitant les achats/ventes de parcelles forestières. Près d'une quarantaine de dossiers ont été traités cette année, afin de lutter contre le morcellement parcellaire et ainsi créer des ilots d'une surface qui permettent la pratique d'une gestion durable.

- **Nos concitoyens se soucient de l'avenir de nos forêts**

- L'avenir et la préservation de la forêt passant également par la sensibilisation de ses usagers, l'association continue son travail de pédagogie auprès du grand public. Ainsi, cette année encore elle a contribué à initier ou participer à plusieurs manifestations telles que la journée des collégiens, qui a rassemblée près d'une centaine de jeunes en forêt, ou la fête paysanne de Masevaux.

Ces évènements sont l'occasion pour les propriétaires d'échanger avec la société civile et d'apporter un éclairage sur la sylviculture, ou l'importance de certaines pratiques telles que la chasse par exemple. De même, ils permettent de rappeler que la vigilance est de mise aujourd'hui en forêt, puisque les dépérissements importants impliquent également un risque accru de chute d'arbres et de départ de feu.

- Les travaux de l'INRAe et AgroParisTech dans la vallée de la Doller ont pu être présentés lors d'une restitution publique en juin 2022. Ces études ont apporté un éclairage sur les facteurs impliqués dans les phénomènes de dépérissement du sapin pectiné, et ont également permis l'élaboration, entre autres, d'une carte repérant les secteurs à haut risque pour cette essence dans les années à venir. Il s'agit à présent de poursuivre ce travail d'étude au travers de nouvelles campagnes de recherches et d'échange avec les habitants et les propriétaires de la vallée.



*Nicolas Moritz et Marcelle Messerlin animent le stand de l'association forestière devant les collégiens de Masevaux.*

L'ensemble du comité de direction espère que l'année 2023, nous donnera la chance d'entrevoir une accalmie voire une amélioration dans les différents domaines évoqués pour l'ensemble de la filière forêt- bois avec laquelle nous sommes étroitement liés.



*Kirchberg et la Vallée, vu depuis le Hirtenberg. Crédit Samuel JEHL*

## L'Association Forestière de la Doller, Thur et environs

**Président :** Jacques ADAM

**Contact :** [afdollerthur@gmail.com](mailto:afdollerthur@gmail.com)

**Animateur :** Samuel JEHL, conseiller forestier de la Chambre d'Agriculture Alsace (06.73.02.82.42)

**Surface de forêt :** 33 218 ha

**Surface de forêt privée :** 5 206 ha

**Petite forêt privée (- de 4 ha) :** 2 419 ha

**Nombre de propriétaires :** 4 773 propriétaires

**Nombre d'adhérents :** 272 adhérents

Fédération des associations forestières locales :

<http://www.forestiersdalsace.fr>



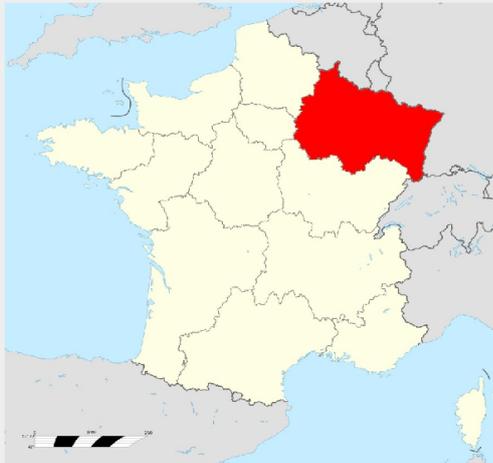
**Samuel JEHL**  
**Conseiller forêt**  
**Service valorisation bois & territoire**



UN NOUVEAU SERVICE ...

... POUR VOS AMENDES

Vous avez reçu une amende à payer dans les départements du **GRAND EST** ?



Ardennes  
Aube  
Marne  
Haute-Marne  
Meurthe-et-Moselle  
Meuse  
Moselle  
Bas-Rhin  
Haut-Rhin  
Vosges

Pour payer ou vous renseigner, un **centre de contact des amendes** est à votre disposition :



au 03 29 69 69 69

HORAIRES

Du LUNDI AU VENDREDI  
de 8h30 à 17h



[contact-amendes@dgfip.finances.gouv.fr](mailto:contact-amendes@dgfip.finances.gouv.fr)

Également sur Internet ou smartphone



[amendes.gouv.fr](http://amendes.gouv.fr)



[stationnement.gouv.fr](http://stationnement.gouv.fr)

## Rappel sur le dépôt de déchets verts

Le dépôt est fermé jusqu'au 11 mars 2023.

Les gravats sont interdits.

Le site reste accessible à pied durant tout l'hiver.



## Infos gendarmerie nationale

### Cambriolage

La fin d'année reste une saison propice aux cambriolages. La gendarmerie du Haut-Rhin cherche donc à anticiper. Plusieurs outils sont mis en place à votre disposition.

La « **participation citoyenne** » impliquant les citoyens, le maire et la brigade de gendarmerie locale.



L'application « **Ma sécurité** » informe la population au plus près.

Les opérations « **tranquillité vacances** » et « **tranquillité entreprises** » impliquent la vigilance des gendarmes en votre absence.



## Cybersécurité

Les attaques de systèmes continuent : Administration hôpitaux, entreprises...

Restez vigilants pensez I.M.M.I.N.I.T.E Cyber !

Vous pouvez en cas de fragilité solliciter auprès de votre brigade référente, une action de la section opérationnelle des luttes contre les cybermenaces (SOLC) pour réaliser des opérations de prévention.

Pour vous aider :

[https:// www.cybermalveillance.gouv.fr/accompagnement/accueil](https://www.cybermalveillance.gouv.fr/accompagnement/accueil)



## Brigade verte

La commune n'est pas responsable si un chat errant se trouve plusieurs jours ou semaines sur votre propriété. Il faut appeler la brigade verte la plus proche au 03 89 74 84 04.

La commune ne publiera plus « **chat errant** » sur la page Facebook, uniquement chat ou chien perdu ou trouvé.



Bonnes fêtes de fin d'année !!



Le Maire, les Adjoints, les Conseillers Municipaux,  
Les Personnels Administratifs et Techniques de la commune de Soppe-le-Bas  
vous adressent leurs Meilleurs Vœux pour L'année 2023



**et vous invitent à la célébrer la nouvelle année**

qui se déroulera **le vendredi 13 janvier 2023 à 20h00**  
à la salle communale rue du Lauragais.



## Recette de Noël !



Recette de Brigitte W.

### Tarte de LINZ !

Ingrédients : 2 œufs plus un jaune d'œuf pour la dorure. 125 g de sucre , 200 g de farine, un demie paquet de levure chimique bio, 200 g de noix ou d'amandes moulues, ou la moitié de chaque. 200 g de beurre ramolli, une cuillère à café bombé de cannelle moulue, une demie cuillère à café de 4 épices ou une demie cuillère de girofle moulue, le zeste d'un citron. 1 pot de confiture de framboises (de préférence épépinée) ou fruits rouge.

Battre pendant 5 minutes les 2 œufs et le sucre. Ajouter la farine et la levure, ensuite les noix et amandes moulues, la cannelle, 4 épices ou girofle moulue, le zeste de citron. Remuer le tout manuellement ou au robot pour obtenir un mélange homogène,

**Conseil : laisser reposer la pâte une bonne heure ou toute la nuit au réfrigérateur,**

Étaler  $\frac{3}{4}$  de la pâte dans un moule beurré et fariné d'une épaisseur de 1 cm et mettre une couche de confiture à 1 cm du bord. Avec le reste de pâte ,il faudra faire des bandes comme sur la photo,

Cuire à four moyen pendant 45 minutes max. Laissez refroidir puis transvaser sur une grille,